



 **Husqvarna**<sup>®</sup>



**K 970 III CHAIN**

## Sommario

Introduzione.....	2	Risoluzione dei problemi.....	29
Sicurezza.....	4	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	30
Montaggio.....	10	Dati tecnici.....	30
Utilizzo.....	13	Dichiarazione di conformità.....	33
Manutenzione.....	22		

## Introduzione

### Descrizione del prodotto

Le mototroncatrici HUSQVARNA sono utensili di taglio portatili alimentati da motori a combustione a 2 tempi.

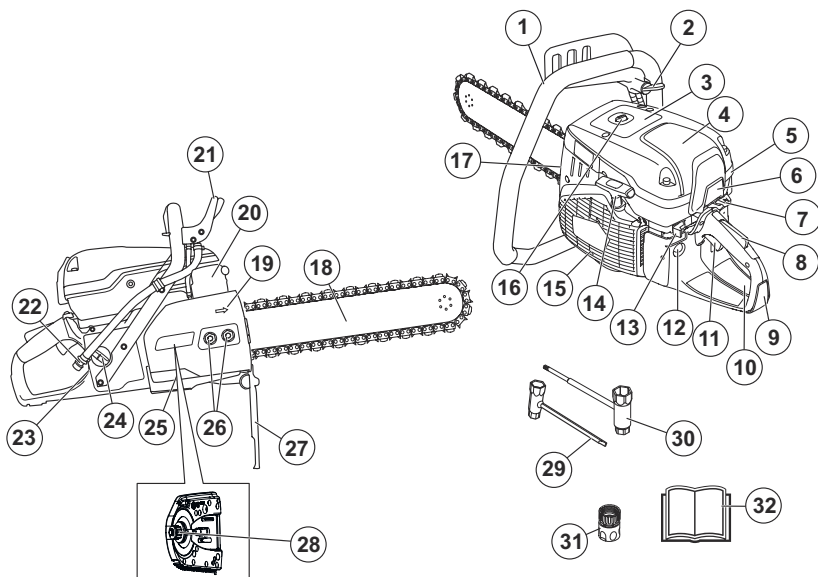
### Uso previsto

Il prodotto viene utilizzato per tagliare materiali duri come cemento, muratura, pietra e acciaio. Non utilizzare il prodotto per altre attività. Il prodotto deve essere usato solo da operatori professionisti con esperienza.

Il lavoro è in costante evoluzione per aumentare sicurezza ed efficienza durante le attività. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

**Nota:** Le normative locali/nazionali potrebbero limitare l'utilizzo del prodotto.

### Panoramica del prodotto K 970 III CHAIN



1. Impugnatura anteriore
2. Rubinetto dell'acqua
3. Decalcomania di avvertenza
4. Coperchio del filtro dell'aria
5. Coperchio del cilindro

6. Presa d'aria del motore
7. Comando della valvola dell'aria con fermo gas di avviamento
8. Blocco del grilletto acceleratore
9. Impugnatura posteriore
10. Decalcomania delle istruzioni di avviamento

11. Grilletto acceleratore
12. Primer
13. Interruttore di arresto
14. Impugnatura di avviamento
15. Carter avviamento
16. Valvola di decompressione
17. Tendicatena
18. Barra di guida e catena diamantata (opzionale)
19. Senso di rotazione della catena
20. Marmitta
21. Protezione della mano
22. Raccordo dell'acqua con filtro
23. Targhetta dati di funzionamento
24. Tappo carburante
25. Coperchio della frizione
26. Dado barra
27. Paraspruzzi
28. Alloggiamento per chiavetta
29. Chiave combinata, piana
30. Chiave combinata
31. Raccordo dell'acqua, GARDENA®
32. Manuale dell'operatore

## Simboli riportati sul prodotto



**AVVERTENZA:** questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.



Leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.



Utilizzare elmetto protettivo, cuffie protettive e protezione per gli occhi omologati. Fare riferimento a *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 6*.



Durante il taglio si forma della polvere. La polvere può provocare lesioni se inalata. Utilizzare una protezione respiratoria omologata. Evitare l'inalazione dei fumi di scarico. Accertarsi che ci sia una buona ventilazione dell'ambiente.



**AVVERTENZA!** I rimbalzi possono essere improvvisi e violenti e causare lesioni, anche molto gravi. Prima di usare il prodotto, leggere le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto. Fare riferimento a *Contraccolpo alla pagina 13*.



Le scintille provenienti dal disco di taglio possono provocare incendi nel carburante, nel legno, negli abiti, nell'erba secca o in altri materiali infiammabili.



Assicurarsi che il disco di taglio non presenti incrinature o altri danni.



Non utilizzare dischi circolari per legno.



Valvola dell'aria



Primer del carburante



Valvola di decompressione



Impugnatura della fune di avviamento



Utilizzare una miscela di benzina e olio.



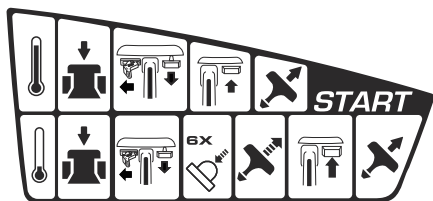
Il prodotto è conforme alle direttive UE vigenti.



Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità con le Direttive della Comunità Europea. Le emissioni di rumore del prodotto sono specificate in *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 6* e sull'etichetta.

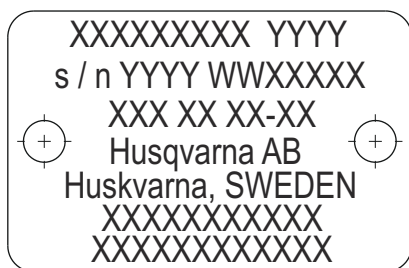
**Nota:** Gli altri simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

## Decalcomania delle istruzioni di avviamento



Fare riferimento a *Avviamento del prodotto con il motore freddo alla pagina 19* e *Avvio del prodotto con motore caldo alla pagina 20* per le istruzioni.

## Piastrina modello



Riga 1: Marca, modello (X, Y)

Riga 2: Numero di serie con data di fabbricazione (Y, W, X): Anno, settimana, n. sequenza

Riga 3: Codice prodotto (X)

Riga 4: Produttore

Riga 5: Indirizzo del produttore

Riga 6-7: Ove applicabile, numero omologazione di tipo UE o numero MEIN cinese

## Emissioni Euro V



**AVVERTENZA:** La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

## Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

## Sicurezza

### Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



**AVVERTENZA:** Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



**ATTENZIONE:** Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

**Nota:** Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

### Istruzioni di sicurezza generali



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Una troncatrice usata in modo errato o negligente diventa uno strumento pericoloso, in grado di provocare lesioni gravi, anche letali. È di estrema importanza leggere e comprendere il contenuto di questo manuale operatore. Inoltre, si raccomanda di fornire agli operatori istruzioni pratiche prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- Non effettuare modifiche a questo prodotto. Le modifiche apportate al prodotto che non sono state approvate dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Non utilizzare mai il prodotto se è possibile che altre persone abbiano apportato modifiche su di esso.
- Utilizzare sempre accessori e ricambi originali. Accessori e ricambi che non sono stati approvati dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.

- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non consentire mai a bambini o ad altre persone non appositamente formate di utilizzare il prodotto o di eseguire interventi di manutenzione.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non hanno letto e compreso il contenuto del manuale operatore.
- Consentire l'utilizzo del prodotto solo a persone autorizzate.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Le informazioni contenute nel presente manuale operatore non sostituiscono l'esperienza e la professionalità di un professionista. In situazioni in cui ci si sente incerti su come procedere, rivolgersi sempre a un esperto. Contattare il centro di assistenza. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non ci si senta sufficientemente preparati!

## Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Prima di usare la mototroncatrice è necessario comprendere gli effetti del contraccolpo e come può essere evitato. Fare riferimento a *Contraccolpo alla pagina 13*.
- Eseguire i controlli di sicurezza, gli interventi di manutenzione e assistenza come indicato nel presente manuale dell'operatore. Alcuni interventi di manutenzione e assistenza devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato. Fare riferimento a *Introduzione alla pagina 22*.
- Se difettoso, non utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Tali condizioni possono avere effetti negativi sulla concentrazione, la vista, la coordinazione o la capacità di valutazione.
- Non avviare il prodotto prima di aver montato la cinghia e il relativo carter. In caso contrario, la frizione può staccarsi e causare lesioni.
- Le scintille che possono sprigionarsi dal disco di taglio possono provocare incendi in presenza di materiale infiammabile come benzina, gas, legno, indumenti e erba secca.
- Non tagliare materiale di amianto.

## Sicurezza dell'area di lavoro



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- La distanza di sicurezza per la mototroncatrice è di 15 m. Assicurarsi che non si trovino nell'area di lavoro animali o persone.
- Non utilizzare il prodotto finché l'area di lavoro non è sgombra e i piedi e il corpo dell'operatore non sono in una posizione stabile.
- Prestare attenzione a persone, cose e situazioni che possono impedire un utilizzo sicuro del prodotto.
- Accertarsi che niente o nessuno possa entrare in contatto con l'attrezzatura di taglio o possa essere colpito dalle parti scagliate dal disco.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di nebbia, pioggia, vento forte, freddo, rischio di fulmini o altre condizioni climatiche sfavorevoli. L'uso del prodotto in condizioni climatiche sfavorevoli può influire negativamente sui riflessi dell'operatore. Condizioni meteorologiche avverse possono causare situazioni di lavoro pericolose quali superfici scivolose.
- Durante il funzionamento del prodotto, assicurarsi che nessun materiale possa allentarsi e cadere causando così lesioni all'operatore.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza il prodotto su superfici inclinate.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare l'eventuale presenza nell'area di lavoro di pericoli nascosti quali cavi elettrici, tubi dell'acqua e del gas e sostanze infiammabili. Se il prodotto colpisce un oggetto nascosto, arrestare immediatamente il motore ed esaminare il prodotto e l'oggetto. Non iniziare a utilizzare nuovamente il prodotto fino a quando non si è certi che sia sicuro continuare.
- Prima di tagliare un tamburo, un tubo o un altro contenitore, assicurarsi che non contenga sostanze infiammabili o di altro tipo che possano causare incendi o esplosioni.

## Sicurezza delle vibrazioni



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Durante il funzionamento del prodotto, il prodotto trasmette vibrazioni all'operatore. Il regolare e frequente funzionamento del prodotto può causare o aumentare il grado di lesioni dell'operatore. Possono verificarsi lesioni alle dita, alle mani, ai polsi, alle braccia, spalle e/o ai nervi, alla circolazione sanguigna o altre parti del corpo. Le lesioni possono essere debilitanti e/o permanenti e possono aumentare gradualmente durante settimane, mesi o anni. Le possibili lesioni includono danni al sistema

di circolazione sanguigna, al sistema nervoso, alle articolazioni e ad altre strutture del corpo.

- I sintomi si possono verificare durante il funzionamento del prodotto o in altri momenti. Se si manifestano dei sintomi e si continua a utilizzare il prodotto, i sintomi possono aumentare o diventare permanenti. Se si verificano questi o altri sintomi, rivolgersi a un medico:
  - Sonnolenza, perdita di sensibilità, formicolio, torpore, dolore, bruciore, brontolio, rigidità, sonnolenza, perdita di forza, alterazioni del colore o delle condizioni della pelle.
- I sintomi possono aumentare a basse temperature. Utilizzare indumenti caldi e tenere le mani calde e asciutte quando si utilizza il prodotto in ambienti freddi.
- Eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale operatore, per mantenere il livello di vibrazioni corretto.
- Il prodotto è dotato di un sistema di smorzamento che riduce le vibrazioni provenienti dalle impugnature. Lasciare che sia il prodotto a svolgere il lavoro. non spingere il prodotto con una forza eccessiva. Tenere il prodotto delicatamente in corrispondenza delle impugnature, ma assicurarsi di controllarlo e utilizzarlo in modo sicuro. Non inserire le impugnature nei fincorsa più del necessario.
- Tenere le mani solo sul manubrio o sulle maniglie. Tenere tutte le altre parti del corpo a distanza dal prodotto.
- Arrestare immediatamente il prodotto in caso di forti vibrazioni improvvise. Non continuare il funzionamento prima di rimuovere la causa dell'aumento delle vibrazioni.
- Il taglio di granito o cemento duro provoca maggiori vibrazioni nel prodotto rispetto al taglio del cemento morbido. Un'attrezzatura di taglio smussata, difettosa, di tipo errato o affilata in modo errato aumenta il livello di vibrazioni

## Sicurezza dei fumi di scarico



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. L'inalazione di monossido di carbonio può causare la morte. Poiché il monossido di carbonio è inodore e non può essere visto, non è possibile rilevarlo. Sintomo dell'avvelenamento da monossido di carbonio sono le vertigini, ma è possibile che una persona perda conoscenza senza preavviso in presenza di una sufficiente quantità o di concentrazione di monossido di carbonio.
- I fumi di scarico contengono anche idrocarburi incombusti, tra cui il benzene. L'inalazione a lungo termine della polvere può causare problemi alla salute.

- Anche i fumi di scarico che si possono vedere o odorare contengono monossido di carbonio.
- Non utilizzare un prodotto del motore a combustione in interni o in aree che non dispongono di un flusso d'aria sufficiente.
- Non respirare i fumi di scarico.
- Assicurarsi che il flusso d'aria nell'area di lavoro sia sufficiente. Questa misura è molto importante quando si utilizza il prodotto in fossi o in altre aree di lavoro ristrette in cui i fumi di scarico possono accumularsi facilmente.

## Protezione antipolvere



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Il funzionamento del prodotto può generare polvere nell'aria. La polvere può causare lesioni gravi e problemi di salute permanenti. La polvere di silice è considerata dannosa da diverse autorità. Di seguito sono riportati alcuni esempi di problemi di salute:
  - Bronchite cronica da malattie polmonari fatali, silicosi e fibrosi polmonare
  - Cancro
  - Difetti alla nascita
  - Infiammazione cutanea
- Utilizzare l'attrezzatura corretta per ridurre la quantità di polvere e fumi nell'aria e per ridurre la polvere su attrezzature di lavoro, superfici, indumenti e parti del corpo. Esempi di contromisure sono i sistemi di raccolta della polvere e gli spruzzi d'acqua per abbattere la polvere. Se possibile, ridurre la polvere all'origine. Assicurarsi che l'attrezzatura sia installata e utilizzata correttamente e che venga eseguita la manutenzione ordinaria.
- utilizzare protezione respiratoria omologata. Assicurarsi che la protezione respiratoria sia adatta ai materiali pericolosi presenti nell'area di lavoro.
- Accertarsi che il flusso d'aria nell'area di lavoro sia sufficiente.
- Se possibile, puntare lo scarico del prodotto in modo che non possa generare polvere nell'aria.

## Abbigliamento protettivo personale



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare sempre abbigliamento protettivo personale omologato durante il funzionamento. L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Chiedere consiglio al proprio rivenditore di fiducia per la scelta dei dispositivi adeguati.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.

- Usare cuffie protettive omologate. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando si utilizzano le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.
- Indossare protezione per gli occhi omologata per ridurre il rischio di lesioni dovute al lancio di oggetti. Se si utilizza lo schermo facciale è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU. La visiera deve essere conforme alla norma EN 1731
- Utilizzare dei guanti da lavoro spessi.
- Utilizzare protezione respiratoria omologata. L'utilizzo di prodotti quali taglienti, affilatrici, trapani, che levigano o modellano il materiale possono generare polveri e vapori contenenti sostanze chimiche nocive. Verificare la natura del materiale che si intende lavorare e utilizzare un'apposita maschera di ventilazione.
- Indossare abbigliamento aderente, resistente e confortevole che permetta completa libertà nei movimenti. Le operazioni di taglio generano scintille che possono incendiare gli indumenti. HUSQVARNA consiglia di indossare indumenti di cotone ignifugo o jeans pesanti. Non indossare indumenti realizzati in materiali come ad esempio il nylon, il poliestere o il rayon. Se incendiati, tali materiali possono sciogliersi e aderire alla pelle. Non indossare bermuda.
- Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.
- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di primo soccorso.



- Le scintille possono provenire dalla marmitta o dal disco di taglio. Tenere sempre un estintore disponibile.

## Dispositivi di sicurezza sul prodotto



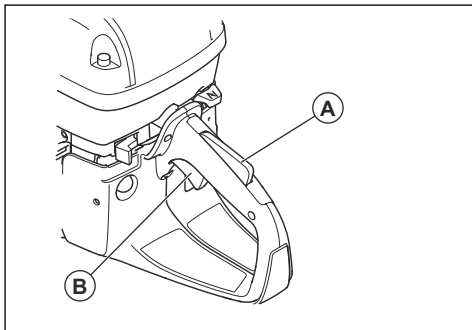
**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.

- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato HUSQVARNA.
- Non modificare i dispositivi di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se le piastre di protezione, le coperture, gli interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione sono difettosi o non sono collegati.

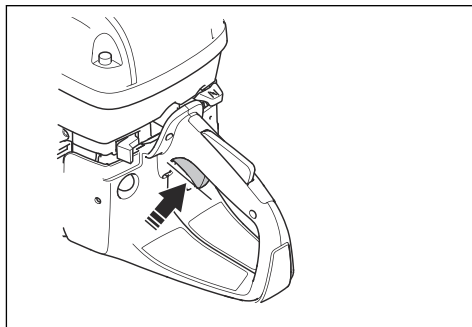
### Blocco del grilletto acceleratore

Il blocco del grilletto acceleratore previene l'azionamento accidentale del grilletto dell'acceleratore. Se si mette la mano intorno all'impugnatura e si preme il blocco del grilletto acceleratore (A), si rilascia il grilletto dell'acceleratore (B). Rilasciando l'impugnatura, il grilletto acceleratore e il blocco del grilletto acceleratore ritornano entrambi alla posizione iniziale. Questa funzione blocca il grilletto acceleratore a regime minimo.

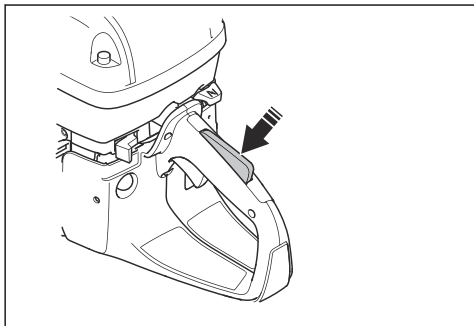


### Controllo del blocco del grilletto acceleratore

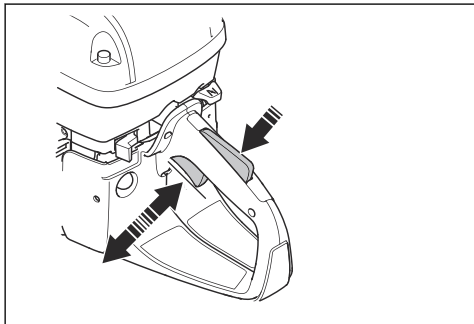
1. Assicurarsi che il grilletto dell'acceleratore sia bloccato sul minimo quando il relativo blocco viene rilasciato.



2. Premere il blocco dell'acceleratore e accertarsi che ritorni nella posizione iniziale quando viene rilasciato.



3. Controllare che il grilletto dell'acceleratore e il relativo blocco si muovano liberamente e che le molle di richiamo funzionino correttamente.

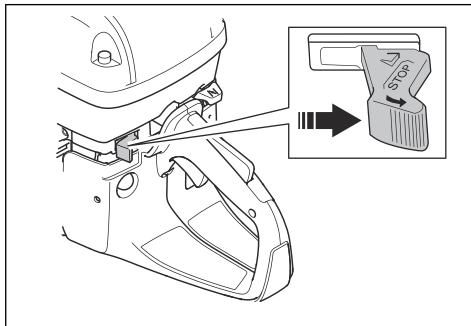


4. Avviare il prodotto e accelerare al massimo.
5. Rilasciare il comando dell'acceleratore e accertarsi che il disco di taglio si arresti e rimanga fermo.
6. Se il disco di taglio ruota nella posizione di minimo, regolare il regime minimo. Fare riferimento a *Regolazione del regime minimo alla pagina 27.*

#### Controllo dell'interruttore di arresto

1. Avviare il motore. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto con il motore freddo alla pagina 19.*

2. Portare l'interruttore di arresto nella posizione STOP. Il motore deve arrestarsi.

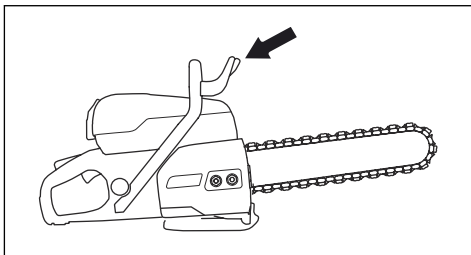


#### Protezione della mano



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la protezione della mano sia correttamente fissata, prima di avviare il prodotto. Non utilizzare il prodotto se la protezione della mano è assente, difettosa o presenta incrinature.

La protezione evita lesioni alle mani causate dalla catena diamantata durante il funzionamento.



#### Esame della protezione della mano



**AVVERTENZA:** Se una protezione della mano è danneggiata può causare lesioni.

1. Accertarsi anche che la protezione della mano sia fissata correttamente e non presenti danni visibili.
2. Accertarsi che la protezione della mano non presenti incrinature o danni.
3. Sostituire la protezione della mano se danneggiata.

#### Coperchio della frizione, paraspruzzi e protezione dell'impugnatura posteriore

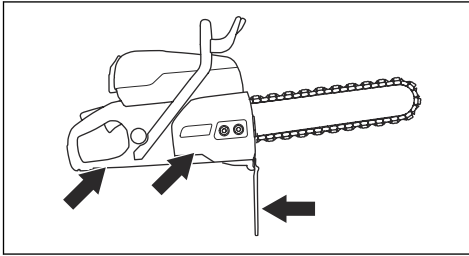


**AVVERTENZA:** Prima di avviare il prodotto, accertarsi che il coperchio della frizione, il paraspruzzi e la protezione



dell'impugnatura posteriore siano installati correttamente. Non utilizzare il prodotto se questi componenti sono assenti, difettosi o presentano incrinature.

Il coperchio della frizione e il paraspruzzi evitano lesioni alle mani causate dalla catena diamantata durante il funzionamento. Il paraspruzzi e l'impugnatura posteriore impediscono eventuali lesioni se la catena diamantata o frammenti del materiale tagliato vengono proiettati in direzione dell'operatore.



#### Esame del coperchio della frizione, del paraspruzzi e della protezione dell'impugnatura posteriore

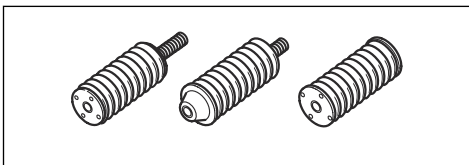


**AVVERTENZA:** Un coperchio della frizione, un paraspruzzi o una protezione dell'impugnatura posteriore danneggiati possono causare lesioni.

1. Accertarsi che il coperchio della frizione, il paraspruzzi e la protezione dell'impugnatura posteriore siano fissati correttamente e non presentino segni di danni.
2. Accertarsi che il coperchio della frizione, il paraspruzzi e la protezione dell'impugnatura posteriore non presentino incrinature o danni.
3. Sostituire il coperchio della frizione, il paraspruzzi e la protezione dell'impugnatura posteriore se danneggiati.

#### Sistema di smorzamento delle vibrazioni

Il sistema di smorzamento delle vibrazioni adottato minimizza le vibrazioni e semplifica l'utilizzo della macchina. Il sistema di smorzamento delle vibrazioni della macchina ne riduce la propagazione tra gruppo motore/gruppo di taglio e impugnatura.



#### Controllo del sistema di smorzamento delle vibrazioni



**AVVERTENZA:** Accertarsi che il motore sia spento e che l'interruttore di arresto sia in posizione di STOP.

1. Accertarsi che non vi siano crepe o deformazioni sulle unità di smorzamento delle vibrazioni. Sostituire le unità antivibranti se sono danneggiate.
2. Controllare che le unità antivibranti siano correttamente fissate al gruppo motore e all'impugnatura.

#### Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello di rumorosità e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o danneggiata. Una marmitta danneggiata aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.



**AVVERTENZA:** La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso e quando il motore funziona al regime minimo. Prestare attenzione in prossimità di materiali infiammabili e/o fumi per evitare incendi.

#### Controllo della marmitta

- Esaminare la marmitta periodicamente per assicurarsi che sia collegata correttamente e che non sia danneggiata.

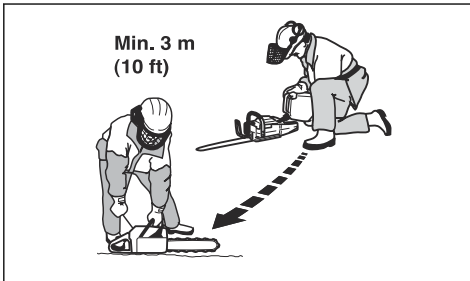
#### Sicurezza per l'uso del carburante



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Il carburante è infiammabile e i vapori sono esplosivi. Prestare attenzione al carburante per evitare lesioni, incendi ed esplosioni.
- Rifornire il prodotto solo all'aperto, dove è presente un flusso d'aria sufficiente. Non respirare i vapori del carburante. I vapori del carburante sono velenosi e possono causare lesioni, incendi ed esplosioni.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante, né rabboccare il serbatoio del carburante a motore acceso.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di effettuare il rifornimento.
- Non fumare in prossimità del carburante o del motore.
- Non posizionare oggetti caldi in prossimità del carburante o del motore.
- Non effettuare il rifornimento di carburante in prossimità di scintille o fiamme.

- Prima di effettuare il rifornimento, aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante e rilasciare la pressione con cautela.
- Il carburante sulla pelle può causare lesioni. In caso di contatto del carburante con il corpo, rimuoverlo con acqua e sapone.
- In caso di perdite di carburante sugli indumenti, cambiarsi immediatamente.
- Stringere a fondo il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio del carburante non è serrato correttamente, le vibrazioni del prodotto possono allentarlo e causare perdite di carburante e fumi. I fumi e il carburante costituiscono un rischio di incendio.
- Prima di avviare il prodotto, spostarlo a minimo 3 m/10 ft dal punto di rifornimento.



- Non avviare il prodotto nel caso in cui su di esso sia presente del carburante o dell'olio. Rimuovere il carburante e l'olio indesiderati e lasciare asciugare il prodotto prima di avviare il motore.
- Esaminare regolarmente il motore per verificare la presenza di eventuali perdite. In caso di perdite del

sistema di alimentazione, non avviare il motore fino a quando le perdite non sono state riparate.

- Conservare il carburante solo in contenitori omologati.
- Quando il prodotto e il carburante sono stoccati, assicurarsi che il carburante e i vapori non possano causare danni, incendi o esplosioni.
- Versare il carburante in un contenitore omologato, all'aperto e lontano da scintille e fiamme libere.

## Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



**AVVERTENZA:** leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Accertarsi che il motore sia spento e che l'interruttore di arresto sia in posizione di STOP.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 6*.
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore. Rivolgersi a un Centro assistenza autorizzato per tutti gli altri interventi.
- Rivolgersi a un'officina HUSQVARNA autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.
- Utilizzare sempre accessori originali.

## Montaggio

### Catena diamantata



**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la barra di guida e la catena diamantata consigliate.



**AVVERTENZA:** La rottura di una catena diamantata può causare gravi lesioni se la catena diamantata viene proiettata nella direzione dell'operatore. Il rischio di contraccolpo è maggiore in caso di attrezzatura di taglio difettosa o di combinazione errata di barra guida e catena diamantata. Utilizzare sempre le combinazioni consigliate di barra di guida e catena diamantata.



**AVVERTENZA:** Staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa prima di

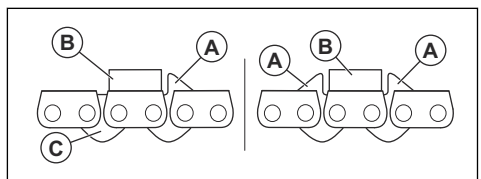
procedere alla pulizia, alla manutenzione o al montaggio del prodotto.



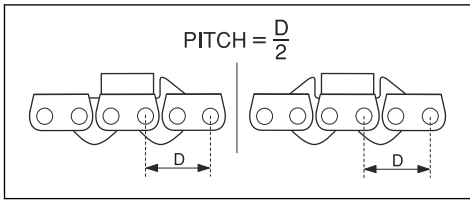
**AVVERTENZA:** Non utilizzare il prodotto per tagliare legno o plastica.

Esistono 2 tipi base di catene diamantate:

- Maglia di trascinamento con paraurti (A).
- Tagliente con segmento diamantato (B).
- Maglia di trascinamento senza paraurti (C).

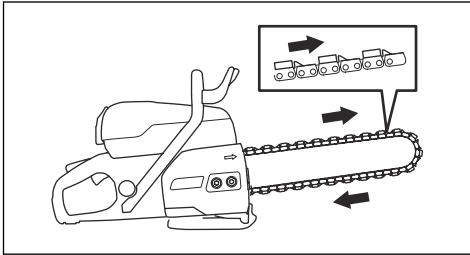


Passo della catena diamantata:



Quando si utilizza una catena diamantata con 2 paraurti, la catena diamantata può essere installata in 2 direzioni.

Quando si utilizza una catena diamantata con 1 paraurti, la catena diamantata deve essere installata nella direzione corretta. Fare riferimento alla seguente illustrazione.



## Controllo della catena diamantata

- Accertarsi che la catena diamantata sia in buone condizioni e non sia danneggiata. Non deve esserci gioco nei segmenti della catena diamantata. I segmenti devono presentare usura e altezza identiche. Se la catena diamantata è danneggiata o usurata, deve essere sostituita.
- Rimuovere la catena diamantata dalla barra di guida per l'ispezione nelle seguenti situazioni:
  - a) Una pressione eccessiva durante il funzionamento ha causato un sovraccarico della catena diamantata.
  - b) La catena diamantata è schiacciata.

## Affilatura della catena diamantata

Le catene diamantate possono perdere il taglio se si utilizza una pressione di alimentazione errata o quando si tagliano materiali come il cemento armato. Se si utilizza una catena diamantata non affilata, questa diventa troppo calda, causando l'allentamento dei segmenti diamantati.

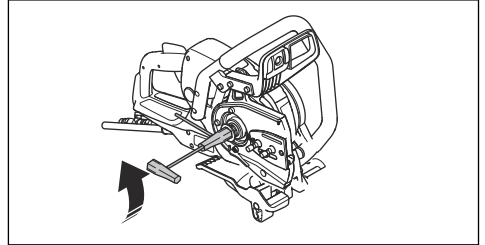
- Tagliare materiale morbido come pietra arenaria o mattoni per affilare la catena diamantata.

## Montaggio della barra di guida e della catena diamantata

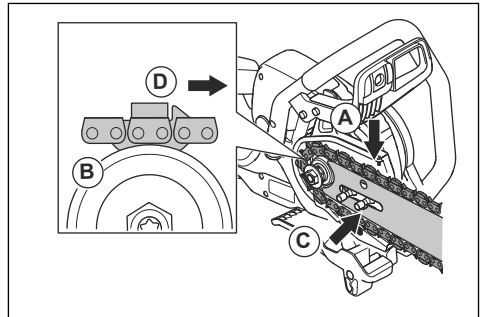


**AVVERTENZA:** Utilizzare guanti di protezione per evitare lesioni causate dalla catena diamantata.

1. Allentare il dado della barra e rimuovere il coperchio della frizione.
2. Rimuovere la vite centrale e la rondella del dado con la chiave combinata.

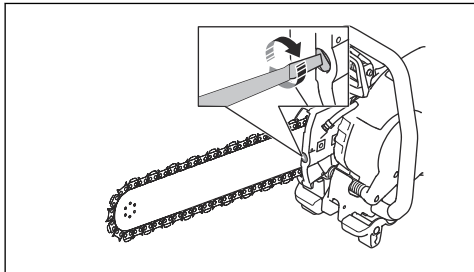


3. Posizionare la catena diamantata sulla barra di guida. Cominciare dalla parte superiore della barra di guida (A).

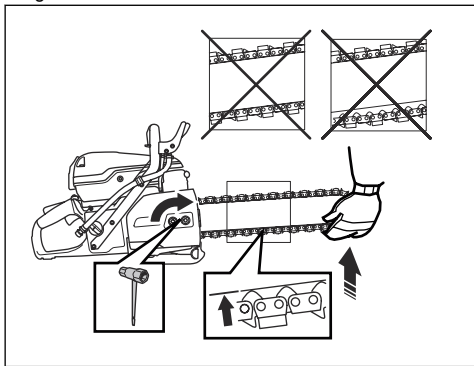


4. Posizionare la catena diamantata sull'anello del pignone (B).
5. Montare la barra di guida e la catena diamantata sui bulloni della barra. Allineare il foro della barra di guida con il perno di regolazione della tensione della catena diamantata. Accertarsi che le maglie di trascinamento della catena diamantata si innestino correttamente sull'anello del pignone. Accertarsi che la catena diamantata sia inserita correttamente nella scanalatura della barra di guida (C).
6. Accertarsi che i paraurti delle maglie di trascinamento siano rivolti in avanti sul lato superiore della barra di guida (D).

7. Montare il coperchio della trasmissione e serrare manualmente i dadi della barra. Ruotare in senso orario la vite tendicatena per serrare la catena diamantata.



8. Per ottenere la corretta tensione della catena diamantata, tenere sollevata la punta della lama guida. Quindi serrare i dadi della barra con la chiave combinata. Accertarsi di poter tirare facilmente a mano la catena diamantata intorno alla barra di guida.



## Regolazione della tensione della catena diamantata



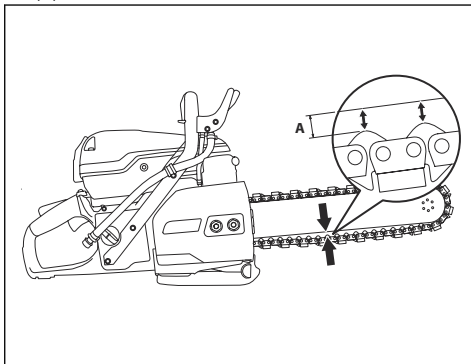
**AVVERTENZA:** Utilizzare guanti di protezione per evitare lesioni causate dalla catena diamantata.



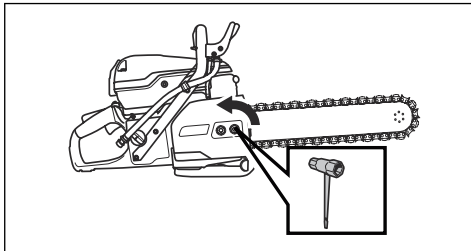
**AVVERTENZA:** Una catena diamantata senza la tensione corretta può uscire dalla barra di guida e provocare lesioni gravi o letali.

La catena diamantata si allunga durante l'utilizzo.  
Regolare la catena a intervalli frequenti.

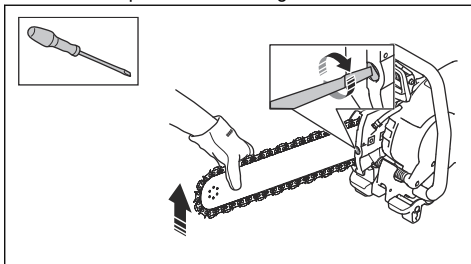
1. Controllare il gioco tra la maglia di trascinamento e la barra di guida. Se il gioco è superiore a 12 mm (A), la catena diamantata deve essere serrata.



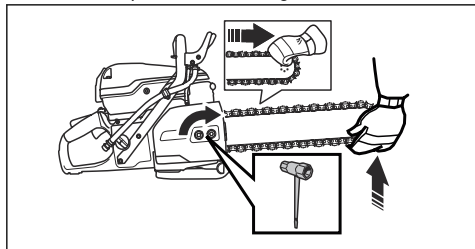
2. Allentare i dadi della barra con la chiave combinata. Stringere poi i dadi a mano, il più possibile.



3. Sollevare la parte anteriore della guida della barra. Regolare la tensione sulla catena diamantata con la vite tendicatena. Serrare la catena diamantata fino a quando non è serrata contro la parte inferiore della barra di guida. Accertarsi che la catena diamantata possa essere girata manualmente con facilità e che non sia sospesa alla barra di guida.

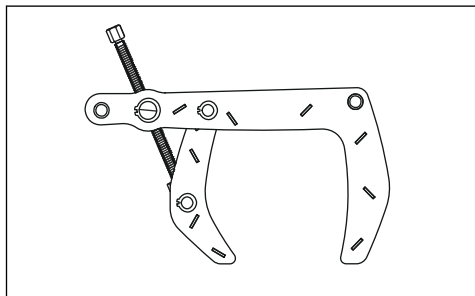


4. Mentre si solleva la parte anteriore della barra di guida, utilizzare la chiave combinata per serrare i dadi della barra. Accertarsi che la catena diamantata possa essere girata manualmente con facilità e che non sia sospesa alla barra di guida.



## Morsetto tubo

Il morsetto tubo è un accessorio di questo prodotto che consente di effettuare tagli dritti e precisi dei tubi di cemento.



## Collegamento dell'alimentazione idrica

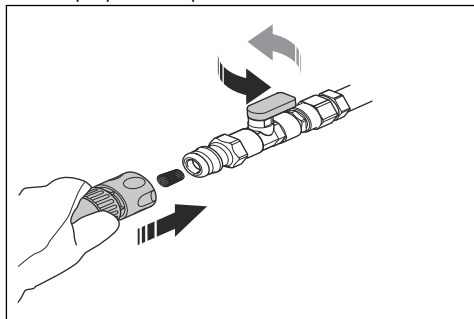


**ATTENZIONE:** Utilizzare sempre l'acqua insieme al prodotto. Il taglio a secco causa il surriscaldamento.



**ATTENZIONE:** Utilizzare la pressione dell'acqua corretta per mantenere freddi i segmenti e la catena diamantata durante il taglio. Se il tubo dell'acqua fuoriesce dal punto di erogazione, la pressione dell'acqua fornita può essere troppo alta.

1. Collegare il raccordo dell'acqua alla rete idrica. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 30* per il flusso d'acqua più basso possibile.



**Nota:** Il nipplo del tubo del prodotto è dotato di un filtro.

2. Ruotare la valvola sul raccordo dell'acqua per aprire il flusso.

## Utilizzo

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

### Contraccolpo



**AVVERTENZA:** I contraccolpi sono improvvisi e possono essere molto violenti. La troncatrice può essere respinta in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. È molto importante comprendere le cause

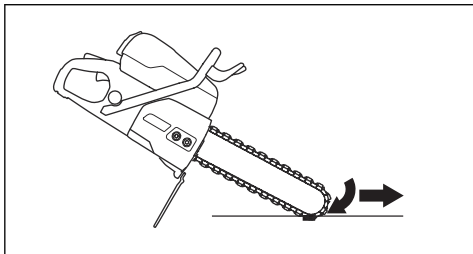
del contraccolpo e come risolverlo prima di utilizzare il prodotto.

Il contraccolpo è un improvviso movimento verso l'alto e può verificarsi se il disco è compresso o bloccato nel settore di contraccolpo. La maggior parte dei contraccolpi sono piccoli e comportano un pericolo lieve. Tuttavia, un contraccolpo può essere molto violento e respingere la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.

### Forza di reazione

Durante il taglio è sempre presente una forza di reazione. La forza tira il prodotto in direzione opposta alla rotazione della catena diamantata. La maggior parte delle volte questa forza è esigua. Se la catena

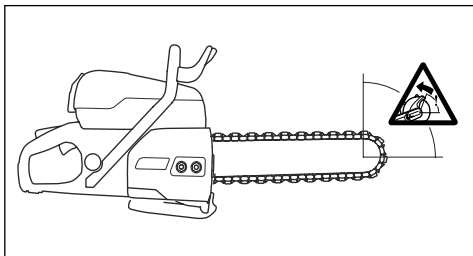
diamantata è schiacciata o bloccata la forza di reazione sarà elevata e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.



Non spostare il prodotto con l'attrezzatura di taglio in rotazione. Le forze giroscopiche possono ostacolare il movimento desiderato

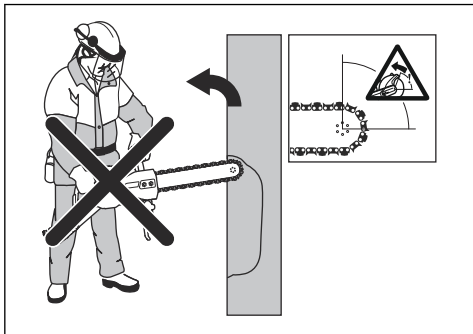
### Zona di contraccolpo

Per il taglio, non utilizzare il settore di contraccolpo sulla barra di guida. Se la catena diamantata è schiacciata o bloccata nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.



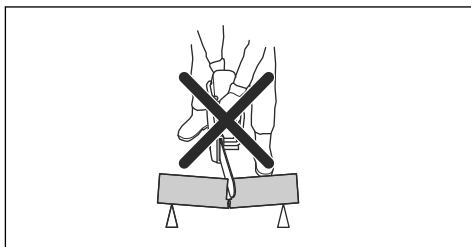
### Contraccolpo ascendente

Se per il taglio viene utilizzato il settore di contraccolpo, la forza di reazione spingerà la barra di guida con la catena diamantata verso l'alto durante il taglio. Non utilizzare il settore di contraccolpo. Utilizzare il quadrante inferiore della barra di guida per evitare il contraccolpo ascendente.



### Contraccolpo da schiacciamento

Lo schiacciamento è quando il taglio si chiude e schiaccia l'attrezzatura di taglio. Se la catena diamantata è schiacciata o bloccata la forza di reazione sarà elevata e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.



Se la catena diamantata è schiacciata o bloccata nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. Controllare il potenziale movimento del pezzo durante il taglio, per impedire che schiacci l'attrezzatura di taglio.

### Taglio di tubi

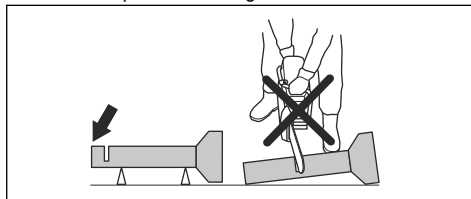


**AVVERTENZA:** Se la catena diamantata è schiacciata nel settore di contraccolpo, ciò provocherà un grave contraccolpo.

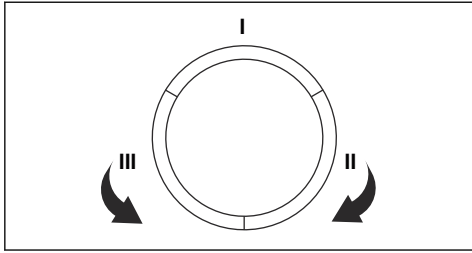
Prestare particolare cautela quando si tagliano tubazioni. Se il tubo non è correttamente supportato e il taglio rimane aperto durante l'operazione di taglio, la barra di guida potrebbe rimanere schiacciata. Prestare particolare attenzione quando si taglia un tubo con un'estremità a forma di campana o un tubo in un fosso. Il tubo, se non adeguatamente supportato, potrebbe curvarsi e schiacciare la barra di guida.

Se si permette al tubo di piegarsi e chiudere il taglio, la barra di guida sarà schiacciata nel settore di contraccolpo e si potrebbe sviluppare un forte contraccolpo. Se il tubo viene supportato adeguatamente, una sua estremità si sposterà verso il basso, il taglio si aprirà e non avverrà alcuno schiacciamento.

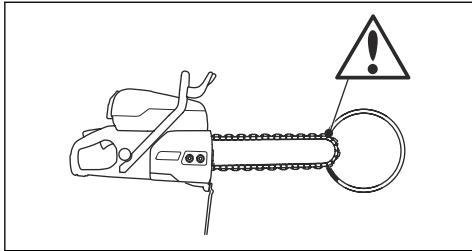
1. Fissare il tubo in modo che non si sposti o rotoli durante l'operazione di taglio.



2. Tagliare la sezione "I" del tubo.



3. Assicurarsi che il taglio si apra per evitare lo schiacciamento.



4. Passare al lato II e tagliare dalla sezione I alla parte inferiore del tubo.

5. Passare al lato III e tagliare la parte restante del tubo che termina nella parte inferiore.

### Per evitare un contraccolpo



**AVVERTENZA:** Evitare situazioni con rischio di contraccolpo. Fare attenzione quando si utilizza la troncatrice e assicurarsi che il disco non venga mai schiacciato nel settore di contraccolpo.



**AVVERTENZA:** Prestare particolare attenzione quando si inserisce il disco in un taglio esistente.

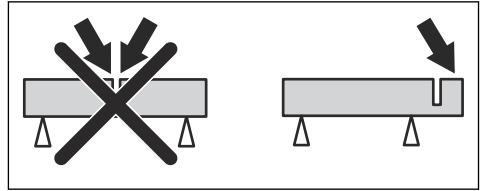


**AVVERTENZA:** Assicurarsi che il pezzo in lavorazione non possa spostarsi durante un'operazione di taglio.



**AVVERTENZA:** Solamente l'operatore e una corretta tecnica di lavoro possono eliminare i contraccolpi e rischi connessi.

- Sostenere sempre il pezzo in lavorazione in modo che il taglio possa rimanere aperto durante l'operazione di taglio. Se il taglio è aperto non c'è contraccolpo. Se il taglio si chiude e schiaccia il disco, c'è il rischio di contraccolpo.



### Tecniche di lavoro principali



**AVVERTENZA:** Non tirare il prodotto da un lato. La catena diamantata può rompersi e causare lesioni all'operatore o alle persone nelle vicinanze.



**AVVERTENZA:** Non smerigliare con le parti laterali della barra di guida e della catena diamantata. La barra di guida e la catena diamantata possono rompersi e causare lesioni all'operatore o alle persone nelle vicinanze. Usare solo il bordo tagliente.



**AVVERTENZA:** Accertarsi che la catena diamantata sia montata correttamente e non presenti danni visibili.



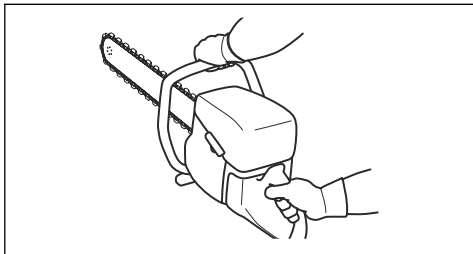
**AVVERTENZA:** Non utilizzare il prodotto per tagliare legno o plastica.



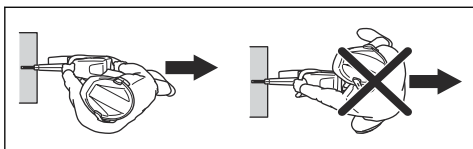
**AVVERTENZA:** Il taglio dei metalli genera scintille che possono provocare incendi. Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas o sostanze infiammabili.

- Questo prodotto è concepito per il taglio di calcestruzzo, mattoni e pietre di vario tipo. Non utilizzare il prodotto per altre attività.
- Non tagliare l'amianto.
- Accertarsi che solo persone autorizzate siano presenti nell'area di lavoro.
- Evitare di spostare il prodotto quando l'attrezzatura di taglio è in rotazione.
- Tenere il prodotto con entrambe le mani. Tenere saldamente il prodotto con i pollici e le dita intorno alle impugnature di plastica dotate di isolamento. Tenere la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra su quella anteriore. Tutti gli

operatori devono utilizzare questa presa. Non utilizzare una mototroncatrice con una sola mano.



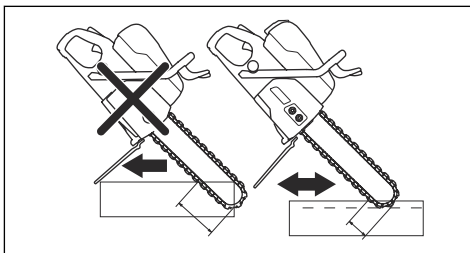
- Tenere tutte le parti del corpo lontano dalla catena diamantata rotante. Il contatto con una catena diamantata rotante può provocare lesioni gravi o letali.
- Posizionarsi paralleli alla barra di guida. Evitare di starvi immediatamente dietro. In caso di contraccolpo, il prodotto si sposta nel piano della barra di guida.



- Non allontanarsi dal prodotto se il motore è acceso. Prima di allontanarsi dal prodotto, arrestare il motore e assicurarsi che non vi sia alcun rischio di avviamento accidentale.
- Per il taglio, non usare il settore di contraccolpo della barra di guida. Per le istruzioni, fare riferimento a *Zona di contraccolpo alla pagina 14*.
- Prestare attenzione quando si interviene su angoli e bordi affilati. Evitare di far rimbalzare e schiacciare i materiali. Ciò potrebbe causare la perdita del controllo e contraccolpi.
- Non utilizzare il prodotto finché l'area di lavoro non è sgombra e i piedi e il corpo non sono in una posizione stabile.
- Non tagliare a un'altezza superiore a quella della spalla.
- Non tagliare da una scala. Utilizzare una piattaforma o un ponteggio se occorre tagliare un oggetto posto al di sopra dell'altezza delle proprie spalle. Operare in sicurezza.
- Mantenersi a una distanza comoda dal pezzo.
- Accertarsi che l'attrezzatura di taglio possa muoversi liberamente all'avviamento del motore.
- Utilizzare la catena diamantata con cautela quando la velocità di rotazione è elevata (massima potenza). Mantenere la velocità massima fino al termine del taglio.
- Lasciare che sia il prodotto a svolgere il lavoro. Non spingere la catena diamantata.
- Spostare il prodotto in linea con la barra di guida e la catena diamantata. La pressione laterale può

danneggiare la barra di guida e la catena diamantata ed è molto pericolosa.

- Spostare la catena diamantata lentamente avanti e indietro per mantenere una piccola superficie di contatto fra la catena diamantata e il materiale da tagliare. In questo modo si riduce la temperatura della catena ottenendo così un taglio efficace.



## Materiali approvati

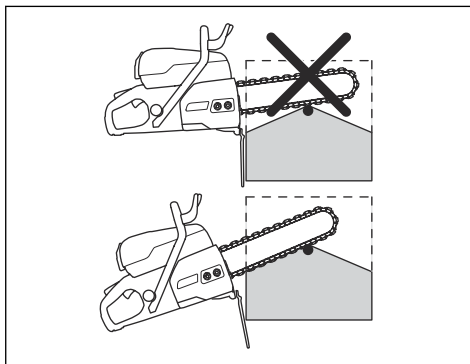


**AVVERTENZA:** Non apportare modifiche al prodotto per tagliare materiali diversi da calcestruzzo, mattoni e pietre di vario tipo. Non installare una catena per legno sul prodotto.

Questo prodotto viene utilizzato per il taglio di calcestruzzo, mattoni e pietre di vario tipo. Non utilizzare il prodotto con altri materiali. I segmenti o la catena diamantata possono rompersi.

## Taglio del cemento armato

- Tagliare il rinforzo con la maggior quantità possibile di calcestruzzo. Ciò riduce l'usura della catena diamantata.



## Tagli dritti

1. Fissare un oggetto lungo e dritto come supporto lungo la linea in cui deve essere eseguito il taglio.
2. Per ottenere risultati ottimali, tagliare prima con una troncatrice dotata di una speciale lama pretagliata HUSQVARNA.



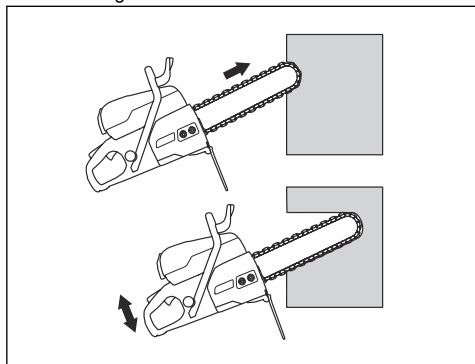


**AVVERTENZA:** Per il primo taglio, non utilizzare una troncatrice con un disco di taglio standard. Un disco di taglio standard esegue un taglio troppo sottile. Quando si esegue il taglio con la catena diamantata, la fessura troppo sottile causa pericolosi contraccolpi e lo schiacciamento della catena diamantata.

3. Effettuare il taglio sull'intera lunghezza a una profondità di 2-3 cm con l'estremità inferiore della barra di guida. Tenere la barra di guida contro il supporto per eseguire un taglio dritto.
4. Sollevare la barra di guida e la catena diamantata dal taglio.
5. Riprendere il taglio dall'inizio e tagliare di nuovo 2-3 cm, fino a quando l'intera lunghezza non presenta una profondità di 5-10 cm.
6. Per ulteriori istruzioni, continuare con *Taglio di un oggetto spesso alla pagina 17*.

### Taglio di un oggetto spesso

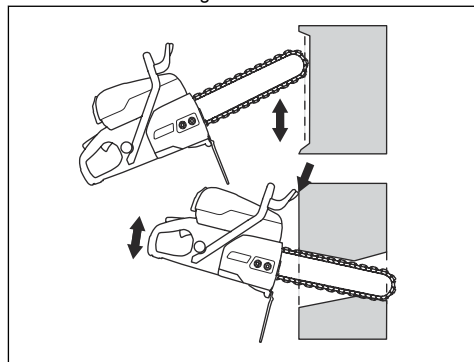
1. Tenere il prodotto inclinato come mostrato nell'immagine.



2. Spingere l'estremità inferiore della punta della lama guida per 10 cm nella parete. Contemporaneamente, sollevare la scocca del prodotto fino a quando la barra di guida non è orizzontale.
3. Abbassare e sollevare la scocca del prodotto continuando a spingere la barra di guida e la catena diamantata nella parete.

### Taglio con un movimento verso l'alto e verso il basso

1. Utilizzare un movimento verso l'alto e verso il basso per tagliare il pezzo. Il prodotto è tenuto dritto solo alle estremità dei tagli.



2. Utilizzare la protezione della mano come fincorsa.

### Taglio dei fori

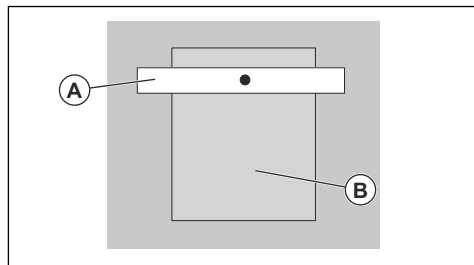


**AVVERTENZA:** Assicurarsi che i pezzi tagliati di grandi dimensioni non possano cadere sull'operatore o sul prodotto durante il taglio.

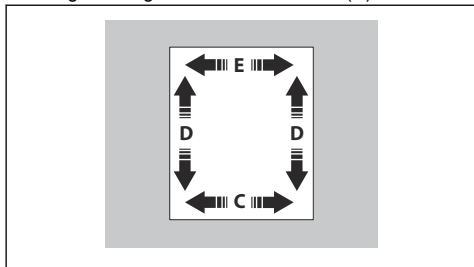


**ATTENZIONE:** I pezzi tagliati possono cadere e causare danni al prodotto se i tagli vengono eseguiti nella sequenza errata. Eseguire sempre il taglio orizzontale inferiore prima del taglio orizzontale superiore.

1. Montare un supporto (A) lungo l'area da tagliare (B) per assicurarsi che il pezzo tagliato non possa cadere.



2. Eseguire il taglio orizzontale inferiore (C).



3. Eseguire i 2 tagli verticali (D).

4. Eseguire il taglio orizzontale superiore (E).

## Carburante

Questo prodotto è dotato di un motore a due tempi.



**ATTENZIONE:** Un carburante di tipo errato può causare danni al motore. Utilizzare una miscela di benzina e olio per motori a due tempi.

## Olio per motori a due tempi

- Per risultati e prestazioni ottimali, utilizzare l'olio per motori a due tempi HUSQVARNA.
- Se l'olio per motori a due tempi HUSQVARNA non è disponibile, utilizzare un olio per motori a due tempi raffreddati ad aria di buona qualità. Rivolgetevi al vostro rivenditore addetto all'assistenza per selezionare il tipo di olio.



**ATTENZIONE:** Non usare mai olio per motori fuoribordo a due tempi raffreddati ad acqua. Non utilizzare olio per motori a quattro tempi.

## Carburante premiscelato

- Utilizzare carburante alchilato premiscelato HUSQVARNA per garantire le migliori prestazioni e prolungare la durata del motore. Questo carburante contiene sostanze chimiche meno pericolose rispetto al normale carburante, che riduce le emissioni di scarico pericolose. Con questo carburante, che mantiene i componenti del motore più puliti, la quantità di residui dopo la combustione è inferiore.

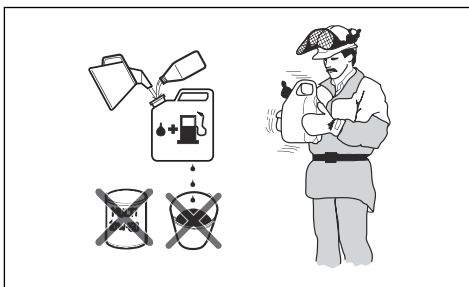
## Per miscelare benzina e olio per motori a due tempi

Benzina, litri	Olio a due tempi, litri
	<b>2% (50:1)</b>
5	0,10
10	0,20

15	0,30
20	0,40
<b>Gallone americano</b>	<b>Stati Uniti fl. oz.</b>
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



**ATTENZIONE:** Piccoli errori possono influenzare drasticamente il rapporto della miscela quando si miscelano piccole quantità di carburante. Misurare con precisione la quantità d'olio e accertarsi di ottenere la giusta miscela.



1. Riempire metà della quantità di benzina in un contenitore pulito per carburante.
2. Aggiungere la quantità totale di olio.
3. Mescolare la miscela.
4. Aggiungere la quantità residua di benzina nel contenitore.
5. Mescolare agitando con cura la miscela di carburante.



**ATTENZIONE:** Non mescolare il carburante più di 1 volta al mese.

## Per il rifornimento del carburante



**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai benzina con un numero di ottani inferiore a 90 RON (87 AKI). Può causare danni al prodotto.

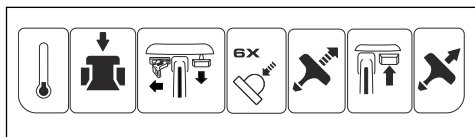


**ATTENZIONE:** Non utilizzare benzina con una concentrazione di etanolo superiore al 10% (E10). Può causare danni al prodotto.

**Nota:** In alcune condizioni è necessario regolare il carburatore quando si cambia il tipo di carburante.

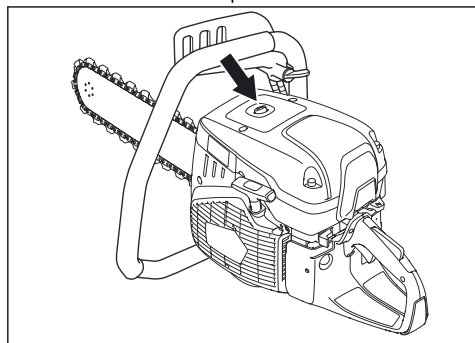
- Utilizzare benzina con numero di ottani superiore se si utilizza frequentemente il prodotto a un regime motore elevato continuo.
1. Aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante per rilasciare la pressione.
  2. Riempire lentamente il serbatoio con una tanica di carburante. Se si versa del carburante, rimuoverlo con un panno e lasciare asciugare eventuali residui.
  3. Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio del carburante.
  4. Stringere completamente il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.
  5. Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m (10 ft) dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.

## Avviamento del prodotto con il motore freddo

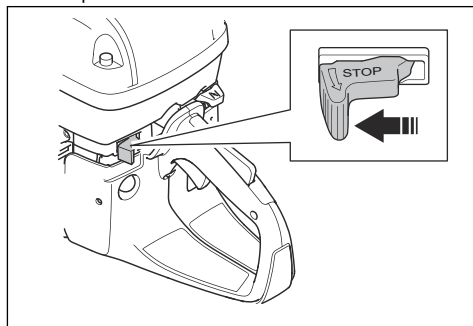


**AVVERTENZA:** Accertarsi che il disco di taglio possa ruotare liberamente. Comincia a ruotare quando si avvia il motore.

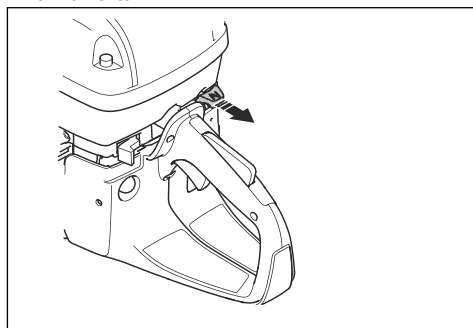
1. Spingere la valvola di decompressione per diminuire la pressione nel cilindro. Una volta avviato il prodotto, la valvola di decompressione ritorna automaticamente nella posizione iniziale.



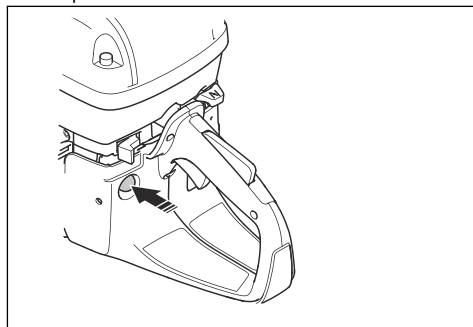
2. Assicurarsi che l'interruttore di ARRESTO si trovi nella posizione a sinistra.



3. Tirare il comando della valvola dell'aria completamente e portarlo in posizione di avviamento.



4. Premere 6 volte sul primer finché non si riempie completamente di carburante.

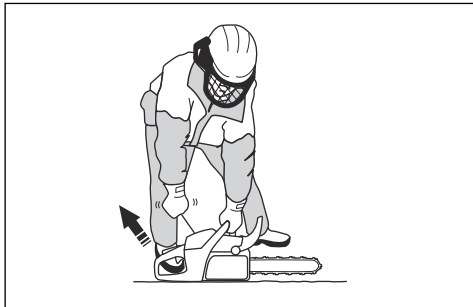


5. Afferrare saldamente l'impugnatura anteriore con la sinistra.
6. Porre il piede destro sulla sezione inferiore dell'impugnatura posteriore e premere il prodotto contro il terreno.



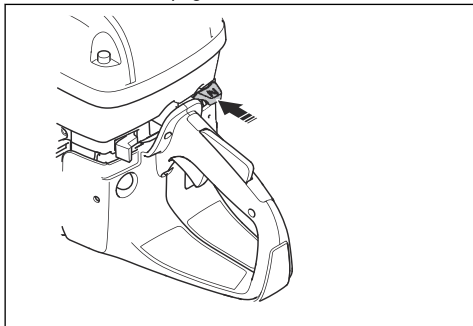
**AVVERTENZA:** Non avvolgere il cavo di avviamento attorno alla mano.

7. Tirare lentamente la fune di avviamento con la mano destra finché non si avverte una certa resistenza quando i ganci del motorino si innestano. Quindi tirare in modo continuo e rapidamente.

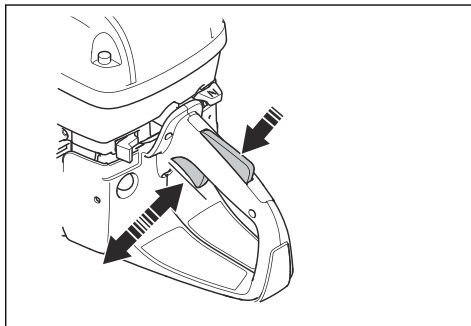


**ATTENZIONE:** Non estrarre completamente la fune di avviamento e non lasciare la fune di avviamento quando la fune stessa è completamente estratta. Ciò può causare danni al prodotto.

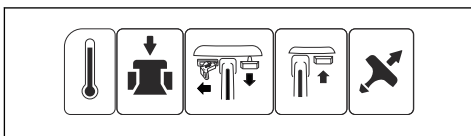
8. Quando si avvia il motore, spingere gradualmente il comando della valvola dell'aria. Se il comando dell'aria viene estratto, il motore si arresta dopo alcuni secondi. Se il motore si arresta, tirare nuovamente l'impugnatura della fune di avviamento.



9. Premere il grilletto acceleratore per disinserire l'acceleratore di avviamento e il prodotto girerà al minimo.

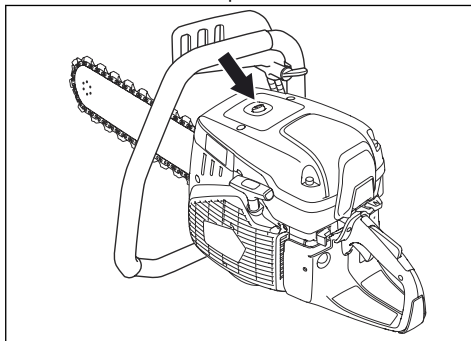


### Avvio del prodotto con motore caldo

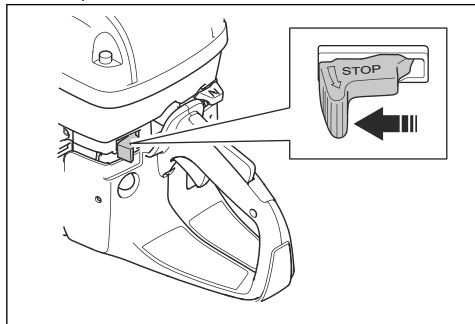


**AVVERTENZA:** Accertarsi che il disco di taglio possa ruotare liberamente. Comincia a ruotare quando si avvia il motore.

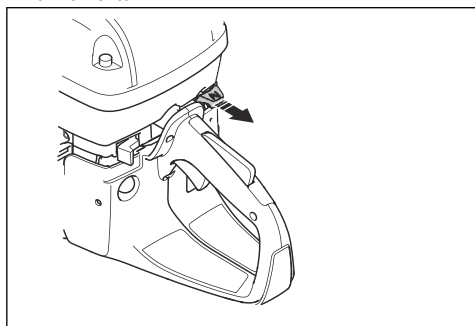
1. Spingere la valvola di decompressione per diminuire la pressione nel cilindro. Una volta avviato il prodotto, la valvola di decompressione ritorna automaticamente nella posizione iniziale.



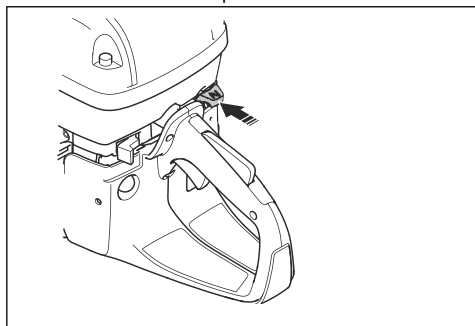
2. Assicurarsi che l'interruttore di ARRESTO si trovi nella posizione a sinistra.



3. Tirare il comando della valvola dell'aria completamente e portarlo in posizione di avviamento.

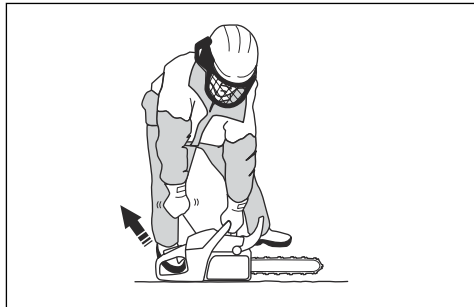


4. Spingere il comando della valvola dell'aria per disattivare il comando dell'aria. L'acceleratore di avviamento si trova in posizione.



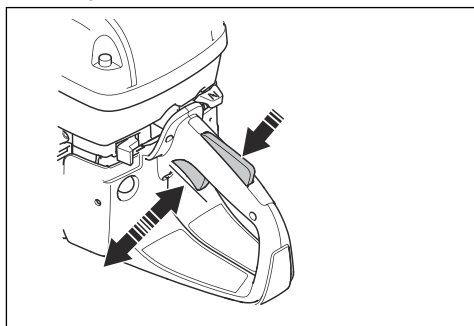
5. Afferrare saldamente l'impugnatura anteriore con la sinistra.
6. Porre il piede destro sulla sezione inferiore dell'impugnatura posteriore e premere il prodotto contro il terreno.

7. Tirare lentamente la fune di avviamento finché non si avverte una certa resistenza quando i ganci del motorino si innestano. Quindi tirare in modo continuo e rapidamente.



**ATTENZIONE:** Non estrarre completamente la fune di avviamento e non lasciare la fune di avviamento quando la fune stessa è completamente estratta. Ciò può causare danni al prodotto.

8. Premere il grilletto acceleratore per disinserire l'acceleratore di avviamento e il prodotto girerà al minimo.



### Arresto del prodotto

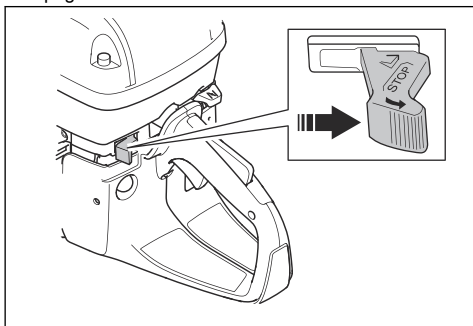


**AVVERTENZA:** Il disco di taglio continua a ruotare ancora dopo l'arresto del motore. Accertarsi che il disco di taglio possa ruotare liberamente finché non si arresta completamente. Se è necessario arrestare rapidamente il disco di taglio, lasciare che tocchi leggermente una superficie dura. Rischio di gravi lesioni.



**AVVERTENZA:** Non avvolgere il cavo di avviamento attorno alla mano.

- Spostare l'interruttore di arresto verso destra per spegnere il motore.



## Manutenzione

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. Garantiamo la disponibilità per riparazioni e assistenza

professionali. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore dotato di officina, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Per le parti di ricambio, rivolgersi HUSQVARNA al proprio concessionario o all'addetto all'assistenza.

### Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione mostra la manutenzione obbligatoria del prodotto. Gli intervalli sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto.

	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese	Una volta all'anno
<b>Pulisci</b>	Pulizia esterna		Candela	
	Presa d'aria fredda		Serbatoio del carburante	
<b>Ispezione di funzionamento</b>	Ispezione generale	Sistema di smorzamento delle vibrazioni*	Sistema di alimentazione	
	Perdite di carburante	Marmitta*	Filtro dell'aria	
	Impianto di fornitura acqua	Cinghia di trasmissione	Frizione	
	Fermo dell'acceleratore*	Carburatore		
	Interruttore di arresto*	Carter avviamento		
	Protezione della mano, protezione della mano destra posteriore, del coperchio della frizione e paraspruzzi*			
Barra e catena diamantata**				
<b>Sostituisci</b>				Filtro del carburante

	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese	Una volta all'anno
* Fare riferimento a <i>Dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 7.</i>				
** Fare riferimento a <i>Catena diamantata alla pagina 10.</i>				

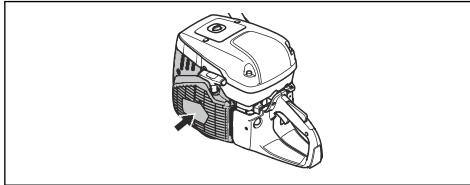
## Pulizia esterna

- Lavare con abbondante acqua pulita il prodotto esternamente dopo ogni giornata di lavoro. Se necessario, utilizzare una spazzola.

## Pulizia della presa d'aria

**Nota:** L'aspirazione dell'aria sporca o ostruita rende il prodotto troppo caldo. Questa operazione può provocare danni al pistone e al cilindro.

- Se necessario, pulire la presa d'aria.



- Rimuovere ostruzioni, sporcizia e polvere con una spazzola.

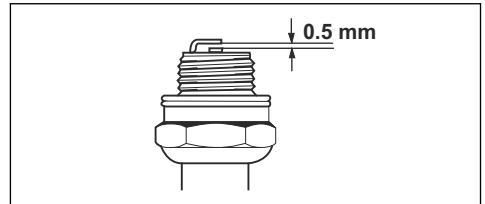
## Controllo della candela



**ATTENZIONE:** Usare candele originali o del tipo raccomandato. L'uso di candele non corrette può danneggiare cilindro e pistone. Per la candela consigliata, fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 30.*

- Controllare la candela se il prodotto presenta una potenza insoddisfacente, difficoltà di avviamento o un funzionamento irregolare al regime minimo.
- Assicurarsi che il cappuccio della candela e il cavo di accensione non siano danneggiati.
- Per ridurre il rischio di accumulo di materiale superfluo sugli elettrodi della candela, osservare le seguenti istruzioni:
  - a) Accertarsi che il regime minimo sia regolato correttamente.
  - b) Accertarsi che la miscela sia corretta.
  - c) Accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito.

- Se la candela è sporca, pulirla e accertarsi che la distanza tra gli elettrodi sia 0,5 mm.



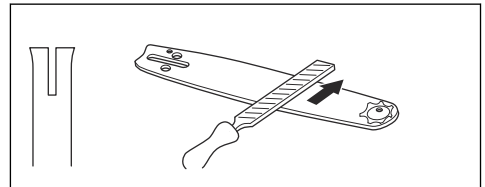
- Sostituire la candela secondo necessità.

## Ispezione generale

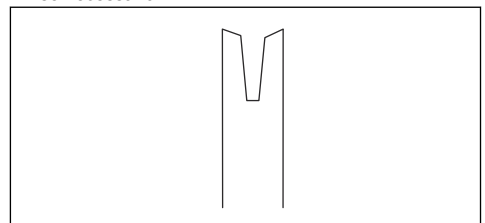
- Controllare che tutti i dadi e le viti del prodotto siano serrati correttamente.

## Controllo della barra guida

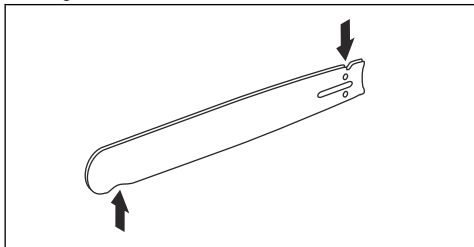
- Verificare l'eventuale presenza di irregolarità sui bordi della barra di guida. Eliminare le eventuali sbavature utilizzando una lima.



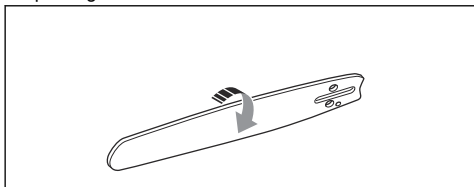
- Verificare se la scanalatura della barra di guida presenta segni di usura. Sostituire la barra di guida se necessario.



- Verificare se la punta della barra di guida è irregolare o molto usurata.

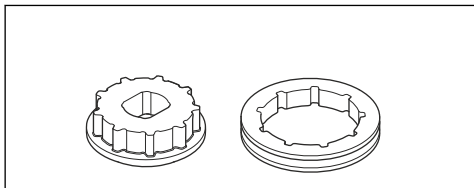


- Ruotare la barra di guida quotidianamente per prolungarne la durata.



## Controllo della scanalatura e dell'anello del pignone

- Controllare l'eventuale usura della scanalatura e dell'anello del pignone. Se necessario, procedere alla sostituzione.



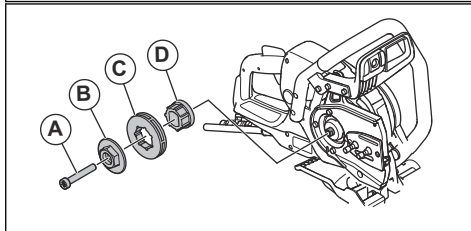
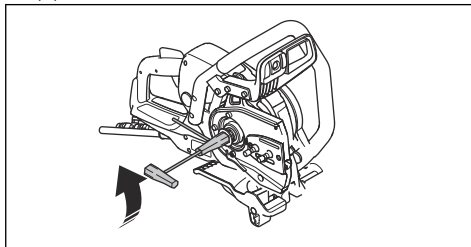
## Sostituzione dell'anello del pignone



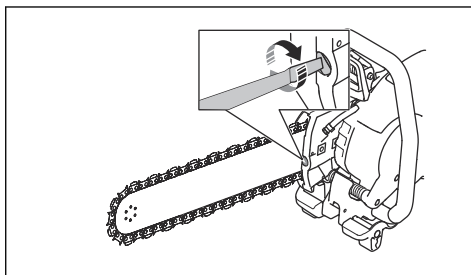
**AVVERTENZA:** Utilizzare guanti di protezione per evitare lesioni causate dalla catena diamantata.

1. Allentare i dadi della barra e rimuovere il coperchio della trasmissione.

2. Rimuovere la vite centrale (A) e la rondella del dado (B) con la chiave combinata.

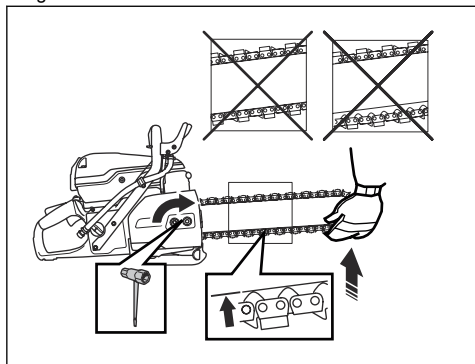


3. Rimuovere l'anello del pignone (C).
4. Installare il nuovo anello del pignone (0,444") sulla scanalatura con 7 incavi (D) sul prodotto.
5. Montare la rondella del dado, la vite centrale e il coperchio della trasmissione.
6. Montare il coperchio della trasmissione e serrare manualmente i dadi della barra. Ruotare in senso orario la vite tendicateni per serrare la catena diamantata.





- Per ottenere la corretta tensione della catena diamantata, tenere sollevata la punta della lama guida. Quindi serrare i dadi della barra con la chiave combinata. Accertarsi di poter tirare facilmente a mano la catena diamantata intorno alla barra di guida.



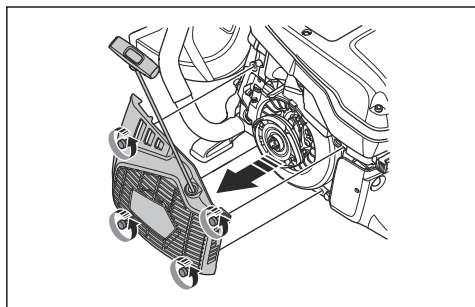
## Carter di avviamento



**AVVERTENZA:** Prestare sempre attenzione e indossare sempre occhiali protettivi quando si sostituisce la molla di ritorno o la fune di avviamento. La molla di ritorno è tesa quando è avvolta nel carter di avviamento. La molla di ritorno può staccarsi e causare lesioni.

## Rimozione del carter di avviamento

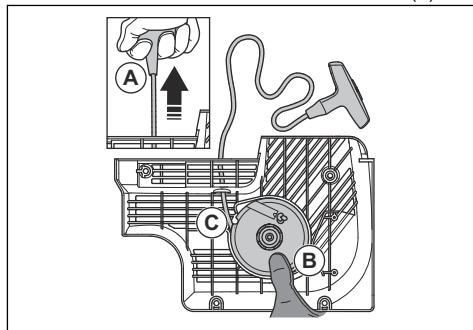
- Allentare le 4 viti del carter di avviamento.



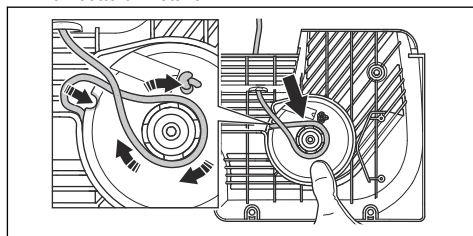
2. Rimuovere il carter di avviamento.

## Sostituzione di una fune di avviamento danneggiata

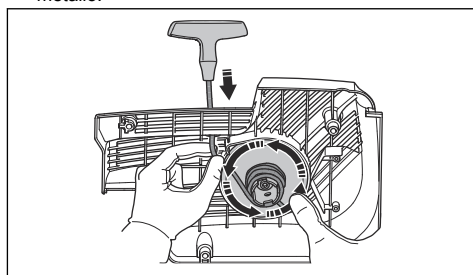
- Estrarre le fune di avviamento di circa 30 cm (A).



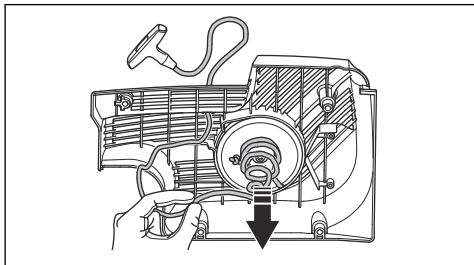
2. Bloccare la puleggia della fune di avviamento (B) con il pollice.
3. Posizionare la fune di avviamento nell'incavo (C) della puleggia di avviamento.
4. Posizionare la fune di avviamento intorno al manicotto di metallo.



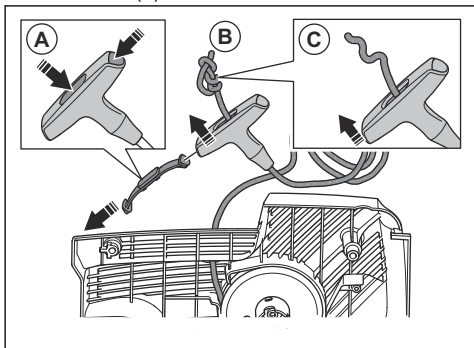
5. Far ruotare lentamente la puleggia e la fune di avviamento si avvolge intorno al manicotto di metallo.



6. Tirare la fune di avviamento per sganciarla dal manicotto di metallo.



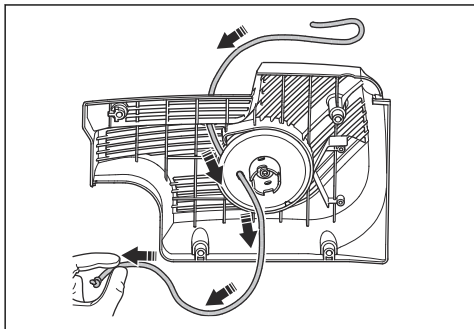
7. Rimuovere il coperchio sull'impugnatura di avviamento (A).



8. Tirare la fune di avviamento con l'impugnatura (B).

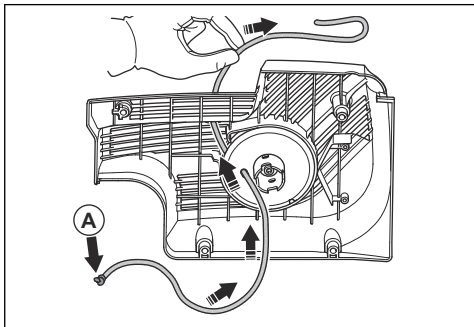
9. Sciogliere il nodo (C).

10. Rimuovere la fune di avviamento.

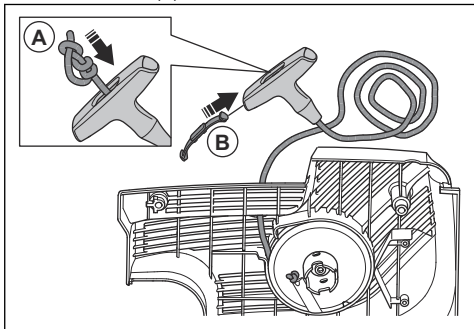


11. Accertarsi che la molla di ritorno sia pulita e integra.

12. Inserire una nuova fune di avviamento (A) nel foro del carter di avviamento.



13. Tirare la fune di avviamento attraverso la relativa impugnatura e fare un nodo all'estremità della fune di avviamento (A).

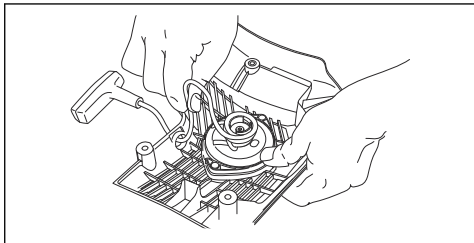


14. Fissare il coperchio sull'impugnatura di avviamento (B).

15. Regolare il tensionamento della molla di ritorno. Fare riferimento a *Regolazione del tensionamento della molla di ritorno alla pagina 26*.

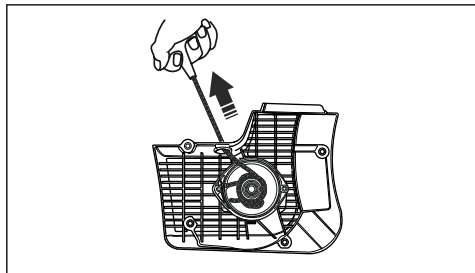
## Regolazione del tensionamento della molla di ritorno

1. Inserire la fune nell'intaglio sulla puleggia avviamento. Avvolgere la fune 3 giri in senso orario attorno al centro della puleggia avviamento.



2. Tirare la manopola di avviamento per regolare la tensione della molla di ritorno:

3. Inserire la fune nell'intaglio sulla puleggia avviamento. Avvolgere la fune 4 giri in senso orario attorno al centro della puleggia avviamento.
4. Tirare la manopola di avviamento per regolare la tensione della molla di ritorno:



**Nota:** La manopola di avviamento si sposta in posizione dopo aver regolato la tensione.

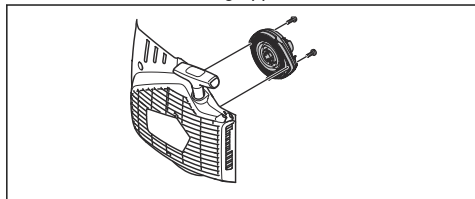
5. Estrarre completamente la fune di avviamento e assicurarsi che la molla di ritorno non si trovi nella posizione finale. Girare lentamente la puleggia di avviamento con il pollice.
6. Accertarsi che la puleggia di avviamento ruoti di mezzo giro o più prima che la molla di ritorno arresti i movimenti.

## Rimozione del gruppo molla



**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre una protezione per gli occhi quando si rimuove il gruppo molla. Vi è rischio di lesioni agli occhi, in particolare se una molla è rotta.

1. Rimuovere le 2 viti sul gruppo molla.



2. Spingere le 2 staffe sulle chiusure a scatto con un cacciavite.

## Pulizia del gruppo molla



**ATTENZIONE:** Non rimuovere la molla dal gruppo.

1. Pulire con aria compressa la molla fino a quando non è pulita.
2. Applicare un leggero strato di olio alla molla.

## Fissaggio del gruppo molla

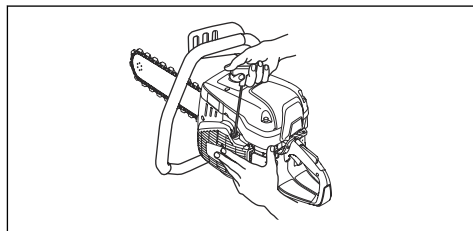
- Assemblare, seguendo i passaggi nell'ordine inverso *Rimozione del gruppo molla alla pagina 27.*

## Installazione del carter di avviamento



**ATTENZIONE:** I ganci del motorino di avviamento devono arrivare nella posizione corretta contro il manicotto della puleggia di avviamento.

1. Posizionare il carter di avviamento contro il prodotto.
2. Estrarre e rilasciare lentamente la fune del motorino di avviamento fino a quando la puleggia avviamento non si innesta con i ganci del motorino di avviamento.



3. Serrare le 4 viti del carter di avviamento.

## Esame del carburatore

**Nota:** Il carburatore ha puntine rigide per garantire che il prodotto riceva sempre la corretta miscela di carburante e aria.

1. Controllare il filtro dell'aria. Vedere *Esame del filtro dell'aria alla pagina 28*
2. Se necessario, sostituire il filtro dell'aria.
3. Se il motore continua a diminuire in potenza o velocità, rivolgersi al proprio concessionario HUSQVARNA.

## Per controllare il sistema di alimentazione

1. Controllare che il tappo del serbatoio del carburante e la relativa guarnizione non siano danneggiati.
2. Esaminare il tubo pescante. Se danneggiato, sostituire il tubo pescante.

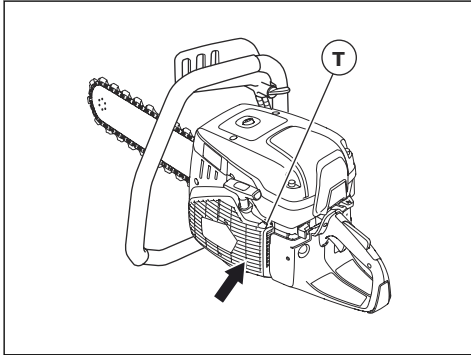
## Regolazione del regime minimo



**AVVERTENZA:** Se il disco di taglio gira al regime minimo, rivolgersi al proprio concessionario. Non utilizzare il prodotto fino a quando il regime minimo non è correttamente regolato o riparato.

**Nota:** Per informazioni sul regime minimo, fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 30*.

1. Avviare il motore.
2. Controllare il regime del minimo. Quando il carburatore è regolato correttamente, il disco di taglio si arresta quando il motore è al regime minimo.
3. Usare la vite a T per regolare il regime minimo.



- a) Girare la vite in senso orario fino a quando il disco non comincia a ruotare.
- b) Girare la vite in senso antiorario fino a quando il disco non smette di ruotare.

## Filtro del carburante

Il filtro del carburante si trova dentro il serbatoio del carburante. Il filtro del carburante impedisce la contaminazione del serbatoio del carburante quando il serbatoio stesso viene riempito. Il filtro del carburante deve essere sostituito una volta l'anno o più frequentemente se è intasato.



**ATTENZIONE:** Non pulire il filtro del carburante.

## Esame del filtro dell'aria

**Nota:** Esaminare il filtro dell'aria solo se la potenza del motore diminuisce.



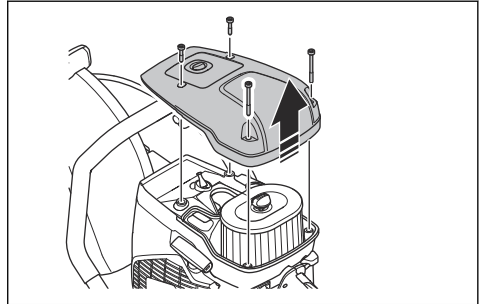
**ATTENZIONE:** Prestare attenzione quando si rimuove il filtro dell'aria. Le particelle che cadono nella presa del carburatore possono provocare danni.



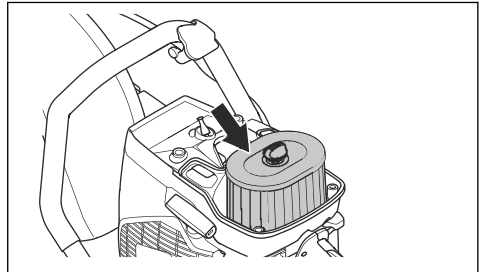
**AVVERTENZA:** Utilizzare una protezione respiratoria omologata per sostituire il filtro dell'aria. La polvere presente nel filtro dell'aria è pericolosa per la

salute. Smaltire correttamente i filtri dell'aria usati.

1. Allentare le 4 viti che fissano il coperchio del filtro dell'aria.
2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.

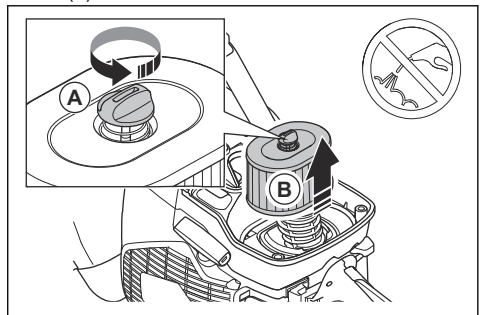


3. Esaminare il filtro dell'aria e sostituirlo all'occorrenza.



**ATTENZIONE:** Non pulire il filtro dell'aria e non soffiare aria compressa su di esso. Altrimenti si danneggia il filtro dell'aria.

4. Se necessario, sostituire il filtro dell'aria.
  - a) Allentare la vite (A) e rimuovere il filtro dell'aria (B).

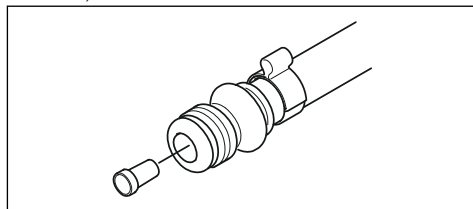


- b) Montare il filtro dell'aria.
5. Fissare il coperchio del filtro dell'aria e serrare le 4 viti.

## Controllo del sistema di erogazione dell'acqua

1. Esaminare gli ugelli sul carter copridisco e assicurarsi che non siano intasati.
2. Pulire, se necessario.
3. Esaminare il filtro sul raccordo dell'acqua. Accertarsi che non sia ostruito.

4. Pulire, se necessario.



5. Esaminare i tubi e assicurarsi che non siano danneggiati.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzioni possibili
Il prodotto non si avvia.	La procedura di avviamento è stata eseguita in modo errato.	Fare riferimento a <i>Avviamento del prodotto con il motore freddo alla pagina 19</i> e <i>Avvio del prodotto con motore caldo alla pagina 20</i> .
	L'interruttore di arresto è nella posizione destra (STOP).	Accertarsi che l'interruttore di arresto (STOP) si trovi nella posizione sinistra.
	Non è presente carburante nel serbatoio.	Riempire di carburante.
	La candela è difettosa.	Sostituire la candela.
	La frizione è difettosa.	Consultare un rappresentante dell'officina.
La catena diamantata ruota al regime minimo.	Il regime del minimo è troppo alto.	Regolare il regime minimo.
	La frizione è danneggiata.	Consultare un rappresentante dell'officina.
La catena diamantata non gira quando l'operatore accelera.	La tensione della catena diamantata è troppo elevata. La catena diamantata deve essere facilmente ruotata manualmente intorno alla barra di guida.	Regolare la tensione della catena diamantata.
	La frizione è danneggiata.	Consultare un rappresentante dell'officina.
	La catena diamantata è installata correttamente.	Accertarsi che la catena diamantata sia installata correttamente.
Il prodotto non ha potenza quando l'operatore cerca di accelerare.	Il filtro dell'aria è ostruito.	Controllare il filtro dell'aria. Se necessario, procedere alla sostituzione.
	Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del carburante.
	Lo sfiato del serbatoio carburante è bloccato.	Consultare un rappresentante dell'officina.
Livelli di vibrazione troppo elevati.	La catena diamantata non è installata correttamente.	Accertarsi che la catena diamantata e la barra di guida siano installate correttamente. Accertarsi che la catena diamantata e la barra di guida non siano danneggiate.
	La catena diamantata è danneggiata.	Sostituire la catena diamantata.
	Un'unità antivibrante è danneggiata.	Consultare un rappresentante dell'officina.

Problema	Causa	Soluzioni possibili
La temperatura del prodotto è troppo elevata.	La presa d'aria o le flange del cilindro sono bloccate.	Pulire la presa d'aria e le flange del cilindro.
	La frizione è danneggiata.	Tagliare sempre alla massima velocità. Esaminare la frizione. Consultare un rappresentante dell'officina.
Il prodotto taglia troppo lentamente.	La catena diamantata non è affilata.	Tagliare un materiale morbido come pietre arenarie o mattoni.
Durante il funzionamento è presente molta polvere. È possibile fare riferimenti alla polvere nell'aria.	L'erogazione o la pressione dell'acqua non è sufficiente.	Effettuare un controllo dell'erogazione dell'acqua al prodotto.
		Fare riferimento a <i>Controllo del sistema di erogazione dell'acqua alla pagina 29.</i>
La catena diamantata si rompe o fuoriesce dalla guida.	Tensione errata della catena diamantata.	Regolare la tensione della catena diamantata.
	Si è tagliato in una fessura più piccola dei segmenti della catena diamantata.	Utilizzare le tecniche di lavoro corrette. Fare riferimento a <i>Tecniche di lavoro principali alla pagina 15.</i>
	Si è tagliato in una fessura più piccola dei segmenti della catena diamantata.	Esercitare una maggiore pressione sul prodotto durante il funzionamento.

---

## Trasporto, stoccaggio e smaltimento

---

### Trasporto e rimessaggio

- Fissare in sicurezza il prodotto durante il trasporto per evitare danni o incidenti.
- Smontare il disco di taglio prima del trasporto o dell'immagazzinamento del prodotto.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare i dischi di taglio in un luogo asciutto e protetto dal gelo.
- Prima dell'assemblaggio esaminare tutti i dischi, nuovi e usati, per verificare l'eventuale presenza di danni durante il trasporto e lo stoccaggio.
- Pulire e sottoporre a manutenzione il prodotto prima dello stoccaggio. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 22.*

- Rimuovere il carburante dal serbatoio del carburante prima della conservazione a lungo termine:

### Smaltimento

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Smaltire tutte le sostanze chimiche, quali olio o carburante, presso un centro assistenza o un centro di smaltimento idoneo.
- Quando il prodotto non è più in uso, inviarlo a un rivenditore HUSQVARNA o smaltirlo presso un impianto di riciclo.

---

## Dati tecnici

---

### Dati tecnici

Cilindrata, cm <sup>3</sup> /cu.in.	93,6/5,7
Alesaggio, mm/poll.	56/2,2

Corsa, mm/poll.	38/1,5
Regime minimo, giri/min	2700
Acceleratore al massimo, assenza di carico, giri/min	9300 (+/- 150)
Potenza, kW/hp @ giri/min	4,8/6,5 @9000
Candela	NGK BPMR 7A
Distanza tra gli elettrodi, mm/poll.	0,5/0,02
Capacità del serbatoio del carburante, litri/US fl oz	1/33,8
Pressione consigliata dell'acqua, bar/PSI	1,5/10/22-150
Flusso d'acqua consigliato, litri/min / gal(US)/min	8/2
Peso, carburante e gruppo di taglio esclusi, kg/lb	9,6/21,2
<b>Emissioni di rumore</b>	
Livello di potenza acustica, misurato dB(A)	114
Livello di potenza acustica, garantito $L_{WA}dB(A)^1$	115
Livello di pressione acustica equivalente all'orecchio dell'operatore, dB(A) <sup>2</sup>	104
<b>Livelli di vibrazioni equivalenti, a <math>h_{veq}^3</math></b>	
Impugnatura anteriore, m/s <sup>2</sup>	3,6
Impugnatura posteriore, m/s <sup>2</sup>	4,7
<b>Emissioni di scarico (CO2 EU V) <sup>4</sup></b>	
motore a 2 tempi	736 g/kWh

## Combinazioni consigliate di barre guida e catene diamantate

Barra guida e catena diamantata	Numero di segmenti della catena diamantata	Larghezza segmento della catena diamantata, mm/pollice:	Passo catena diamantata, mm/pollice:	Profondità di taglio max, mm/poll.	Velocità della catena a massimo regime del motore, m/s / ft/s
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278/7/16	350/14	29/95

<sup>1</sup> Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora ( $L_{WA}$ ) in base alla direttiva 2000/14/EC La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse unità dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/EC.

<sup>2</sup> Il livello di pressione acustica equivalente, ai sensi della norma EN ISO 19432-1, è calcolato come la quantità di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di pressione acustica in diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente del prodotto hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

<sup>3</sup> Il livello di vibrazioni equivalente, ai sensi della norma EN ISO 19432-1, è calcolato come la quantità di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di vibrazione a diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di vibrazioni equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s<sup>2</sup>.

<sup>4</sup> Questo è il valore di misurazione del CO2 risultato da un ciclo di prova fisso eseguito in condizioni di laboratorio su un motore (capostipite) rappresentativo del tipo di motore (della famiglia di motori) e non comporta alcuna garanzia implicita o esplicita o delle prestazioni di un particolare motore.

Barra guida e catena diamantata	Numero di segmenti della catena diamantata	Larghezza segmento della catena diamantata, mm/pollice:	Passo catena diamantata, mm/pollice:	Profondità di taglio max, mm/pol.	Velocità della catena a massimo regime del motore, m/s / ft/s
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525/3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278/7/16	450/18	29/95
18" (450 mm)	30	5,7/0,22	Elite	450/18	29/95

## Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati non sono adatti per l'uso nelle valutazioni dei rischi e i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.



---

## Dichiarazione di conformità

---

### Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:  
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva  
responsabilità che il prodotto indicato:

<b>Descrizione</b>	<b>Troncatrice portatile</b>
<b>Marchio</b>	HUSQVARNA
<b>Tipo/Modello</b>	
<b>Identificazione</b>	Numeri di serie a partire da 2022 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive  
UE:

<b>Direttiva/norma</b>	<b>Descrizione</b>
2006/42/EC	"sulle macchine"
2000/14/EC	"sul rumore esterno"
2014/30/EU	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/EU	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"

e che sono applicati gli standard armonizzati e/o le  
specifiche tecniche seguenti;

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN  
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC  
63000:2018

SMP Svensk Maskinprovning AB ha eseguito un  
controllo volontario secondo l'allegato V della direttiva  
del consiglio 2000/14/EC. Per informazioni sulle  
emissioni di rumore, fare riferimento a *Dati tecnici alla  
pagina 30*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg  
R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment  
Husqvarna AB, Construction Division  
Responsabile della documentazione tecnica









[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Istruzioni originali



1159252-41

Rev. D



2024-09-09